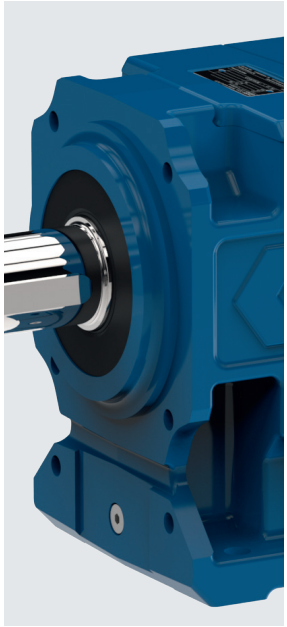
# Isto é WEG

## WEGnologia Made in Portugal



# WEGEURO, A FORÇA DO SABER, A AMBIÇÃO DO CRESCER, A PERSONALIDADE DE UMA MARCA.

Jaraguá do Sul - BRASIL *(Plant II)*

Maia - PORTUGAL

Criada em 1961 no Estado de Santa Catarina (Sul do Brasil), a WEG ao longo destas 5 décadas de existência, mercê de uma capacidade empreendedora invulgar conquistou já um lugar entre os maiores fabricantes Mundiais de Motores Eléctricos, alargando também o seu portfólio a Sistemas de Controlo, Comando e Protecção de Motores, assim como, Sistemas de Distribuição e Transformação de Energia.

Integrada na estratégia de expansão e cobertura mundial, a WEG está presente no mercado português, através da sua unidade produtiva da Maia, tendo como actividade principal o fabrico de Motores Eléctricos, Projecto e Implementação de Soluções de Automação e Energia. Para além desta unidade produtiva, dispõe ainda de um pólo de Revenda e Logística em Gueifães.
É uma organização em pleno crescimento, possuidora de uma equipa com experiência e um alargado portfólio de produtos.

A WEGeuro é a continuidade de uma reputação adquirida durante décadas de experiência como Fabricante Nacional e o reforço da posição de plataforma Industrial e de Serviços para a Europa e para o Mundo.

Jaraguá do Sul - BRASIL *(Plant I)*

Gravataí - BRASIL

Guaramirim - BRASIL

Blumenau - BRASIL

São Bernardo do Campo - BRASIL

Itajaí - BRASIL

Manaus - BRASIL

Joaçaba (HISA) - BRASIL

Linhares - BRASIL

São José - BRASIL

São Paulo - BRASIL

Mauá - BRASIL

San Francisco - ARGENTINA

Córdoba - ARGENTINA

Buenos Aires - ARGENTINA

Huehuetoca - MÉXICO

Tizayuca - MÉXICO

Minneapolis - ESTADOS UNIDOS

Viena - ÁUSTRIA

Nantong - CHINA

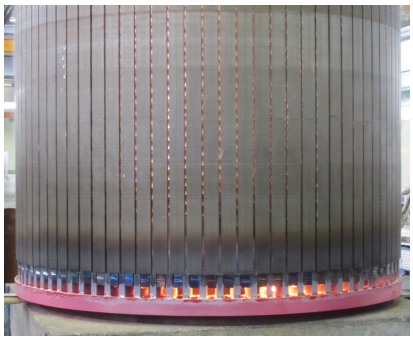
Hosur - INDIA

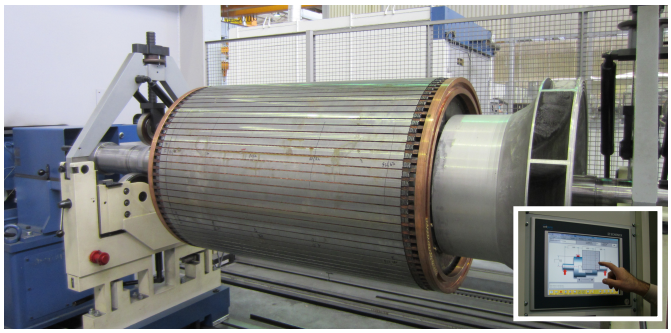
Johannesburg - ÁFRICA DO SUL

## PRESENÇA GLOBAL COM:

- Fábricas em 9 países
- Filiais Comerciais em 26 países
- Distribuidores e Agentes em mais de 85 países

# PROCESSOS E MEIOS FABRIS





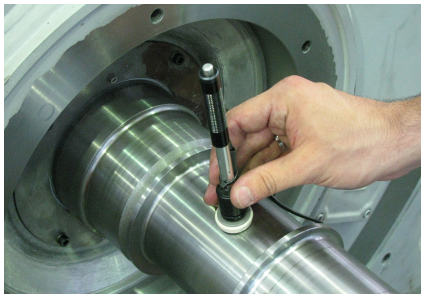
Com uma gama alargada de produtos adaptada às necessidades do Mercado, a WEGeuro vem dar um contributo positivo ao tecido industrial Português, conferindo uma mais valia ao seu nível sócio-económico através da criação de riqueza e postos de trabalho.

Com uma equipa de Engenharia com formação e meios adequados para fabricações customizadas disponíveis na fábrica, a WEGeuro satisfaz particularidades e/ou aplicações mais exigentes dos seus clientes, oferencendo simultaneamente prazos de fabrico cada vez mais curtos.

Outra mais valia, que permite responder a soluções cada vez mais exigentes dos clientes, são os meios de ensaio disponíveis para fazer testes finais e em curso de fabricação. A WEGeuro está equipada para a realização de ensaios internos e de I & D, e ainda para a realização da maioria dos ensaios de performance (rotina, de tipo ou outro especial) segundo standard ou configuração requerida pelos seus clientes com capacidade para carga até 1,5MW.

No mercado Português a WEGeuro tem como área de negócio o fabrico de Motores Eléctricos de Baixa, Média e Alta Tensão para Áreas Seguras e Perigosas, Projecto, Comercialização e Implementação de Sistemas de Automação, Comando e Protecção e a mais recente alargada gama de Moto-redutores. Destacando-se:

- Motores Eléctricos Industriais de Baixa, Média e Alta Tensão, para Áreas Seguras e Perigosas
- Moto-redutores, série H (em linha de engrenagens helicoidais); série A (pendular de engrenagens veios paralelos); série F (veios paralelos); série K (ortogonal de engrenagens crónicas); série S (roda de coroa e parafuso sem fim); série W (roda de coroa e parafuso sem fim).
- Conversores de Frequência, série CFW08, CFW10, CFW11 e os mais recentes CFW700 e CFW701
- Arrancadores Suaves, série SSW05, SSW06, SSW07 e SSW08
- Aparelhagem de Sinalização, Comando e Protecção de Motores, Contactores Série CWM, Relés Térmicos RW-D, Contactores Compactos CWC, Arrancadores Directos em Caixa DLW, Disjuntores-motores MPW, Botoneiras e Sinalizadores Série CSW, Relés Temporizadores Electrónicos RTW, RPW e RNW, Condensadores para Correcção do Factor Potência UCW e MCW, Linha de Bornes BTW
- Soluções de Controlo, Comando e Protecção de Motores com montagem em Armário, incorporando os nossos produtos e cobrindo as mais variadas aplicações na Indústria e Serviços
- Acompanhamento, Comissionamento e Arranque de Motores Eléctricos e/ou aplicações com Variação de Velocidade
- Estudo de melhoria de aplicações e acessoria junto do cliente na escolha do equipamento mais adequado, com vista à maior eficiência energética da aplicação ou instalação



# MOTORES DE BAIXA E MÉDIA TENSÃO PARA ÁREAS SEGURAS

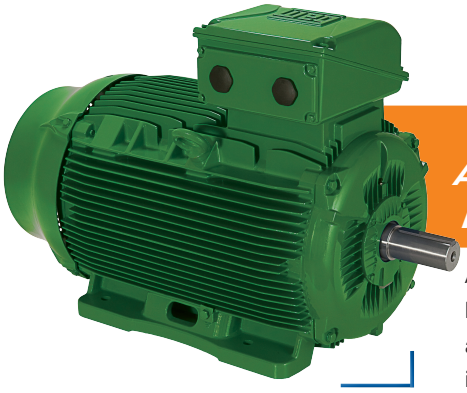
## W22 um Novo Conceito em Motores Eléctricos

Os motores eléctricos são responsáveis por cerca de 40% do consumo de energia eléctrica na indústria. Num mundo actual onde as palavras de ordem são eficiência energética e sustentabilidade, exige-se de todos o necessário contributo tanto ao nível individual como colectivo.

A nova gama de motores WEG série W22 assume-se como um produto ecodesign, com performances perfeitamente alinhadas com este desafio de proteger o amanhã.

O seu nível de rendimento torna-os produtos verdadeiramente eficientes, cumprindo as mais recentes normas mundiais ao nível de rendimento, tais como, as normas Europeias IE2, IE3 e IE4, NEMA Premium dos EUA e MEPS da Austrália.

Estas novas séries de motores W22, destinadas a áreas seguras, são o resultado do state-of-art project, desenvolvido para oferecer características excepcionais em termos de performance, bem assim como, adaptabilidade e flexibilidade, cumprindo as exigências das normas e standards mais recentes da indústria.



***GAMA W22***
***Alto Rendimento***
***IE2, IE3 e IE4***

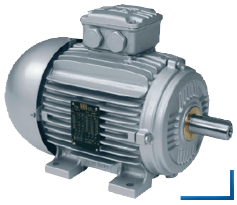
Alto rendimento, baixos custos de manutenção, longa vida útil, modularidade e flexibilidade para adaptação às aplicações mais exigentes da sua instalação, são o factor chave do sucesso.

### MOTOR W22

- Alto rendimento (IE2, IE3 e IE4)
- Potências até 500kW
- Baixa tensão
- Projecto inovador maximizando a dissipação térmica
- Baixo ruído e temperatura de funcionamento
- Caixa de terminais “multimount”
- Fácil manutenção
- Operação com conversor de frequência

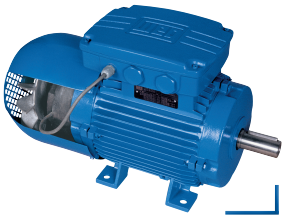
## MOTORES PARA APLICAÇÕES ESPECIAIS

### VENTILAÇÃO E EXTRACÇÃO DE FUMOS



### VENTILAÇÃO (Pad-Mounting)

### MOTORES FREIO

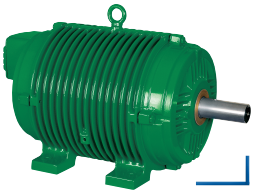


### WELL (Aplic. Severas)

### WASH (Ind. Alimentar)

### MINING (Minas)

### ROLLER TABLE (Siderurgia)



## WQUATTRO

- Potência: 0,37kW a 7,5kW
- Tensões: 230/400V, 400/690V ou 525V
- Polaridade: 4 e 6 pólos
- Classe de isolamento: F
- Adequado para aplicações de velocidade variável com controlo escalar
- Rotor híbrido - arranque directo

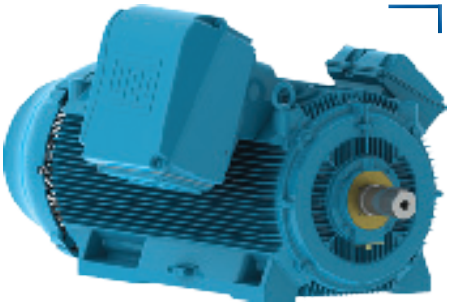
***Alto Rendimento***
***Excede o Nível de***
***Eficiência IE4***

## MOTOR ÍMANS PERMANENTES

- Potência: 11kW a 150kW
- Elevado rendimento e factor de potência

## LINHA W22 MÉDIA TENSÃO

- Até 400kW
- Tensões até 6600V

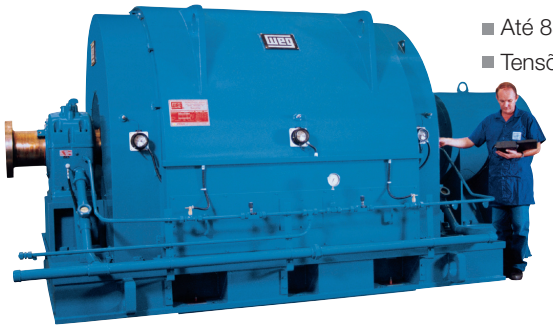


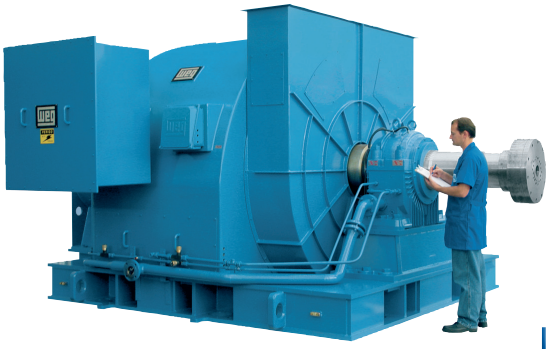
## LINHA HGF

- Até 3150kW
- Tensões até 11000V

## TURBOGERADOR

- Até 85000kVA
- Tensões até 13800V





## HIDROGERADOR

- Até 200000kVA
- Tensões até 13800V

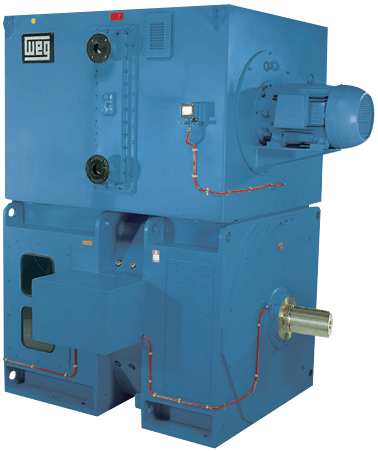
## LINHA M

- Até 50000kW
- Tensões até 13800V

# MOTORES DE CORRENTE CONTÍNUA

## GAMAS COMPACTAS E MODULAR

- Até 10000kW
- Tensões até 800Vdc



# GERADORES

## GERADORES SÍNCRONOS LINHA “GTA” LINHA “S”

- Até 4200kVA

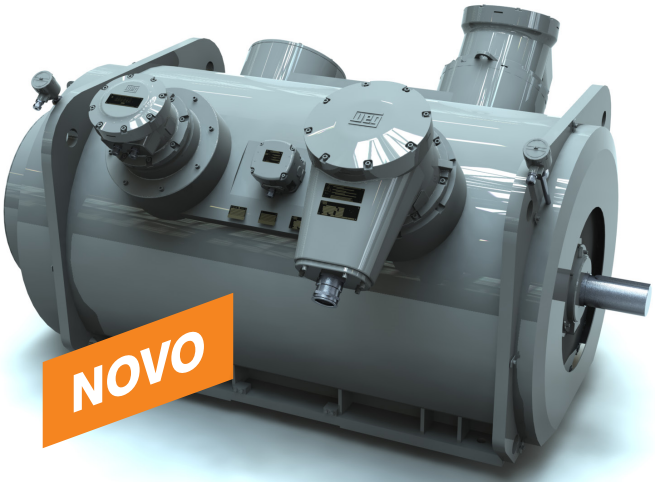
# MOTORES BAIXA, MÉDIA E ALTA TENSÃO PARA ÁREAS PERIGOSAS

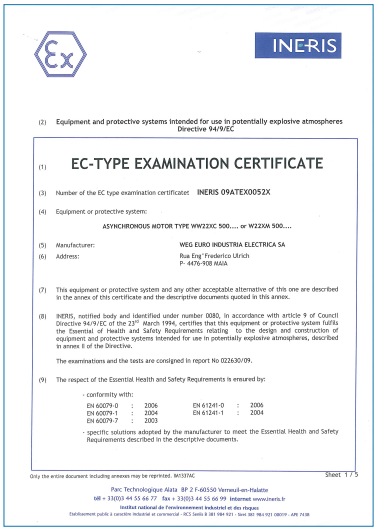
## MOTORES ANTIDEFLAGRANTES - DIRECTIVA ATEX 94/9/EC

- Série W22XB (Ex d e - IIB) e (Ex tb - IIIC)
- Série W22XC (Ex d e - IIC) e (Ex tb - IIIC)
- Série W22XM (Ex d e - IMB) e (Ex tb - IIIC)

- Grupo I (Minas), Grupo II (Gás) e Grupo III (Poeiras)
- Protecção Ex d(e) - (Minas do Grupo I), Ex d(e) - Gases dos Grupos IIB e IIC (Grupo II - Superfície) e Ex tb - Poeiras do Grupo IIIC (Grupo III - Superifície)
- Classe Temperatura T4 (uso com variador de frequência)
- Zonas 1 e 2 - Gases e Vapores (G) (carcaças 90-710)
- Zonas 1 e 21 / 2 e 22 - Gases Vapores e Poeiras (GD) (carcaças 250-710)
- Potências: de 0,37kW a 3550kW
- Gama IIB - (carcaças 90-225) até 690V
- Gama IIC - (carcaças 250-710) até 1100V
- Média/ Alta Tensão - (carcaças 355-710) até 11000V
- Velocidade: 2, 4, 6 e 8 Pólos
- Isolamento: Classe F (ΔT = 80K)
- Protecções Mecânicas: IP55 ou IP56 (G), IP65 ou IP66 (GD)
- Protecções Térmicas incorporadas na bobinagem
- Protecções Térmicas nos rolamentos (alt. eixo 355 e superior) - (PT100)
- Opção com caixas de terminais de Segurança Aumentada - Ex d(e)
- Temperatura ambiente: -55ºC a +60ºC (alt. de eixo 90-500)
- Temperatura ambiente: -20ºC a +60ºC (alt. de eixo 560-710)
- Temperatura ambiente: inferior a -20ºC (alt. de eixo 560-710) - (*sob consulta)*
- Alto rendimento
- Baixas temperaturas de funcionamento
- Baixos custos de manutenção
- Construção modular, permitindo fabricações especiais sob consulta, cobrindo as mais variadas aplicações

INERIS PTB



INERIS

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 94/9/EC

(1) EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

(3) Number of the EC type examination certificatet INERIS 09ATEX0052X

(4) Equipment or protective system:

ASYNCHRONOUS MOTOR TYPE WW22XC 500.... or W22XM 500....

(5) Manufacturer: WEG EURO INDUSTRIA ELECTRICA SA

(6) Address: Rua Eng° Frederico Ulrich P- 4476-908 MAIA

(7) This equipment or protective system and any other acceptable alternative of this one are described in the annex of this certificate and the descriptive documents quoted in this annex.

(8) INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential of Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, described in annex II of the Directive:

The examinations and the tests are consigned in report No 022630/09.

(9) The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- conformity with:

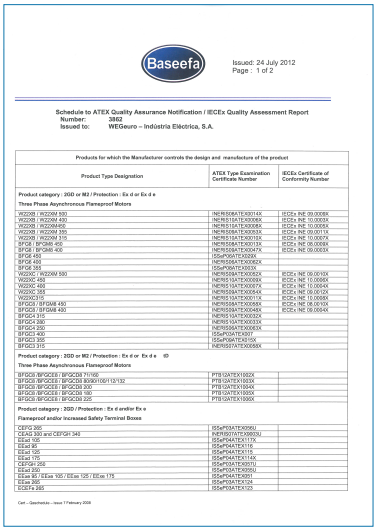
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| EN 60079-0 | : | 2006 | EN 61241-0 | : | 2006 |
| EN 60079-1 | : | 2004 | EN 61241-1 | : | 2004 |
| EN 60079-7 | : | 2003 | | | |

- specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents.

Only the entire document including annexes may be reprinted. IM33FAC

Sheet 1 / 5

Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte
tél. + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 internet www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques
Établissement public à caractère industriel et commercial - RCS Senlis B 381 994 933 - Siret 382 984 933 00039 - APE 7410B



Baseefa

Issued: 24 July 2012
Page : 1 of 2

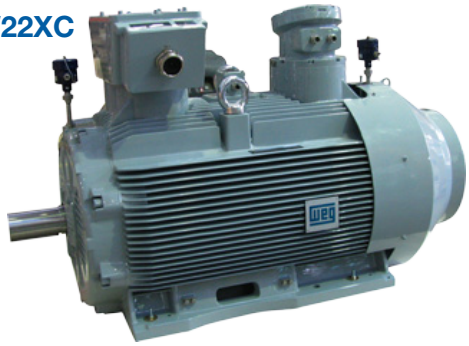
Schedule to ATEX Quality Assurance Notification / IECEx Quality Assessment Report
Number: 3862
Issued to: WEGeuro – Indústria Eléctrica, S.A.

Products for which the Manufacturer controls the design and manufacture of the product

| Product Type Designation | ATEX Type Examination Certificate Number | IECEx Certificate of Conformity Number |
|---|---|---|
| **Product category : 2GD or M2 / Protection : Ex d or Ex d e** | | |
| **Three Phase Asynchronous Flameproof Motors** | | |
| W22XB / W22XM 500 | INERIS08ATEX0014X | IECEx INE 09.0008X |
| W22XB / W22XM 400 | INERIS11ATEX0006X | IECEx INE 10.0003X |
| W22XB / W22XM400 | INERIS11ATEX0008X | IECEx INE 10.0006X |
| W22XB / W22XM 355 | INERIS08ATEX0053X | IECEx INE 09.0031X |
| W22XB / W22XM 315 | INERIS11ATEX0010X | IECEx INE 10.0007X |
| BFG8 / BFQM8 405 | INERIS08ATEX0013X | IECEx INE 09.0008X |
| BFG8 / BFQM8 400 | INERIS08ATEX0047X | IECEx INE 09.0003X |
| BFG8 400 | INERIS09ATEX0003X | |
| BFG8 400 | INERIS09ATEX0062X | |
| BFG8 355 | ISSeP09ATEX055X | |
| W22XC / W22XM 500 | INERIS09ATEX0053X | IECEx INE 09.0010X |
| W22XC 400 | INERIS13ATEX0008X | IECEx INE 10.0006X |
| W22XC 400 | INERIS13ATEX0007X | IECEx INE 10.0004X |
| W22XC 355 | INERIS08ATEX0054X | IECEx INE 08.0012X |
| BFGCF2 / BFQMF2 | INERIS08ATEX0009X | IECEx INE 08.0003X |
| BFGCF2 / BFQMF 400 | INERIS08ATEX0006X | IECEx INE 08.0010X |
| BFGCF2 / BFQMF 400 | INERIS09ATEX0045X | IECEx INE 09.0004X |
| BFGCF3 315 | INERIS10ATEX0032X | |
| BFGCF4 280 | INERIS10ATEX0033X | |
| BFGCF4 250 | INERIS09ATEX0061X | |
| BFGCF3 400 | ISSeP09ATEX031 | |
| BFGCF3 355 | ISSeP09ATEX0105X | |
| BFGCF3 315 | INERIS07ATEX0008X | |
| **Product category : 2GD or M2 / Protection : Ex d or Ex d e ID** | | |
| **Three Phase Asynchronous Flameproof Motors** | | |
| BFGCS8 / BFQCS8 / BFQCS8 710/8 | PTB 12ATEX1003X | |
| BFGCS8 / BFQCS8 / BFQCS8 80/90/100/112/132 | PTB 12ATEX1003X | |
| BFGCS8 / BFQCS8 / BFQCS8 200 | PTB 12ATEX1004X | |
| BFGCS8 / BFQCS8 / BFQCS8 180 | PTB 12ATEX1005X | |
| BFGCS8 / BFQCS8 / BFQCS8 225 | PTB 12ATEX1006X | |
| **Product category : 2GD / Protection : Ex d e and/or Ex e** | | |
| **Flameproof and/or Increased Safety Terminal Boxes** | | |
| CEPG 280 | ISSeP03ATEX056U | |
| CEAG 355 and CEFGH 340 | INERIS07ATEX0003U | |
| EEx2 100 | ISSeP04ATEX117X | |
| EEx4 95 | ISSeP04ATEX118 | |
| EEx4 125 | ISSeP04ATEX114X | |
| EEx4 175 | ISSeP04ATEX114X | |
| CEFGH 250 | ISSeP03ATEX051U | |
| EEx2 200 | ISSeP03ATEX055U | |
| EEx4 95 / EEx4 105 / EEx4 125 / EEx4 175 | ISSeP04ATEX051 | |
| EEx4 200 | ISSeP03ATEX134 | |
| ECEFH 280 | ISSeP03ATEX133 | |

Cert – Gasetechnik – Issue 1 February 2008

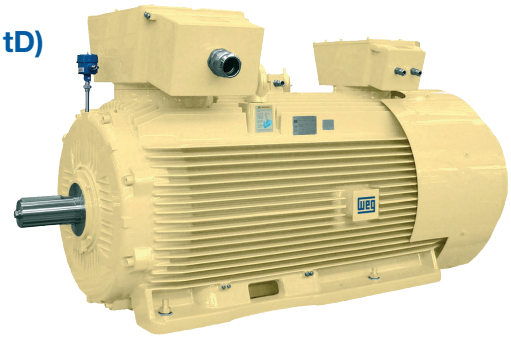
W22XC



W22XB

W22XM

W22 (Ex tD)



INERIS

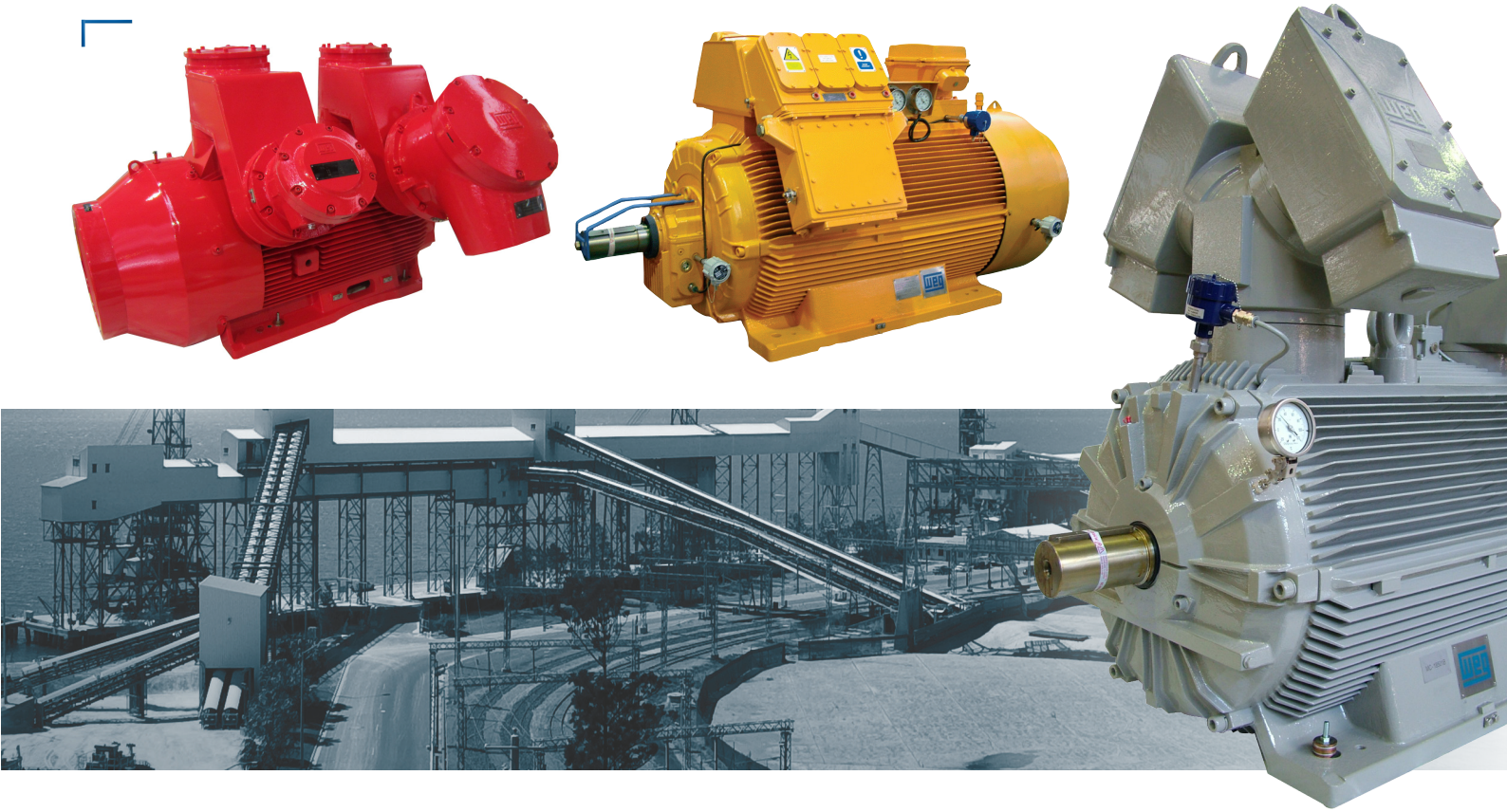
PTB

## MOTORES ANTIDEFLAGRANTES ESPECIAIS

- Execuções customizadas segundo cadernos de encargos específicos ou aplicações especiais
- Baixa e Média Tensão para Gases Grupos IIB, IIC, Minas e Poeiras

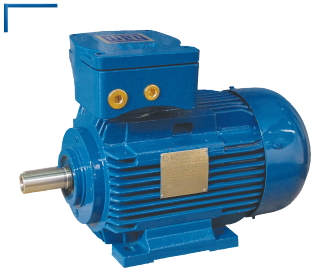






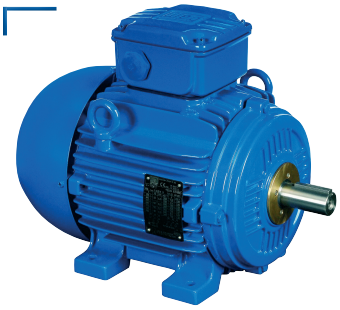
## ANTIDEFLAGRANTES (alturas eixo 71 a 225)

- Ex d(e) IIC e Ex tD A21
- Baixa Tensão: 0.18kW a 45kW
- Tensões até 690V
- Protecção Ex d, Gases Grupo IIC
- Zonas 1 e 21 - Gases, Vapores e Poeiras
- Classe de temperatura T4
- Opção com caixa de terminais de Segurança Aumentada - Ex d(e)



## MOTORES PARA ZONA 21 E ZONA 22 (POEIRAS)

- Baixa Tensão: 0.12kW a 315kW
- Protecção IP65 e IP66
- Temp. máx. superfície T125ºC
- Protecção contra ignição de poeiras por invólucro “t”



# MOTO-REDUTORES

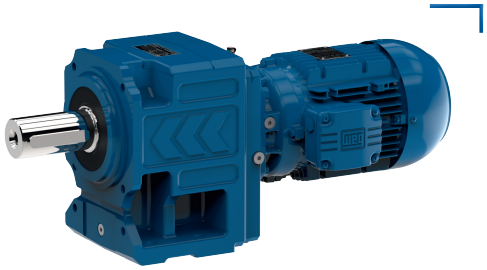
A nova gama de moto-redutores vem completar o portfólio WEG de sistemas de transmissão. Esta é uma linha completa de moto-redutores, projectados e construídos numa filosofia verticalmente integrada, oferecendo flexibilidade, alta precisão e fiabilidade nas aplicações industriais mais severas ou delicadas.

O sistema de configuração modular de montagem MAS ® permite de uma forma rápida e simples, seleccionar e integrar as necessárias variantes de montagem e combinação de componentes por forma a satisfazer os requisitos de cada aplicação.

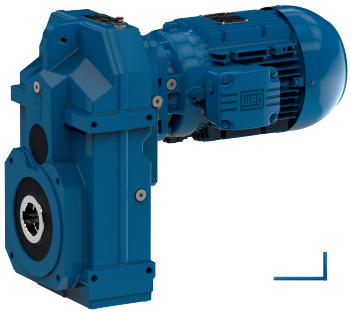
O design UNIBLOCK ® para patas e flange com todas as faces do carter maquinadas, oferece a possibilidade de, com uma única execução, ter uma aplicação universal.

## SÉRIE H - Redutor em Linha de Engrenagens Helicoidais

- Tamanhos: 18
- Potências: 0,12kW a 55kW
- Binários: 23 Nm a 14.000 Nm
- Relação Transmissão: 0,8 a 13.500
- UNIBLOCK® Design: Execução patas e flange no mesmo carter permitindo uma aplicação universal



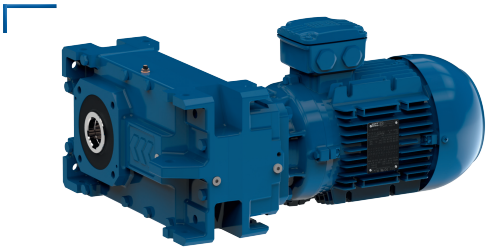
## SÉRIE A - Redutor Pendular de Engrenagens Veios Paralelos



- Tamanhos: 5
- Potências: 0,12kW a 30kW
- Binários: 27 Nm a 2800 Nm
- Relação Transmissão: 0,8 a 4.000
- Oferece a performance ideial para sistemas transportadores e de movimentação

## SÉRIE F - Redutor de Veios Paralelos

- Tamanhos: 3
- Potências: 0,12kW a 55kW
- Binários: 5.000 Nm a 14.000 Nm
- Relação Transmissão: 4 a 18.800
- UNIBLOCK® DESIGN: atravancamento compacto



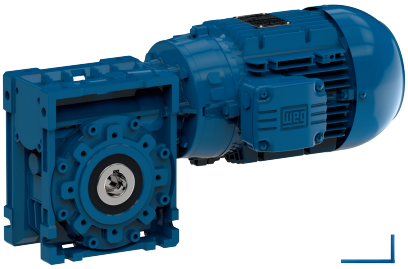
## SÉRIE K - Redutor Ortogonal de Engrenagens Cónicas

- Tamanhos: 11
- Potências: 0,12kW a 90kW
- Binários: 100 Nm a 20.000 Nm
- Relação Transmissão: 5,5 a 8600
- UNIBLOCK® Design: com o motor numa única posição, compacto e permitindo um conjunto fácil de montar em espaços reduzidos

## SÉRIE S - Redutor Roda de Coroa e Parafuso Sem Fim

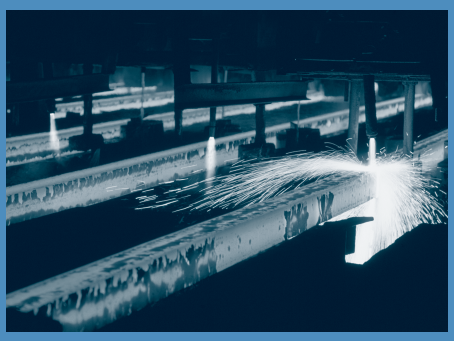
- Tamanhos: 6
- Potência: 0,12kW a 7,5kW
- Binários: 50 Nm a 1300 Nm
- Relação Transmisão: 3 a 3400
- UNIBLOCK® Design: faces planas permitindo fácil limpeza para aplicação em ambientes assépticos

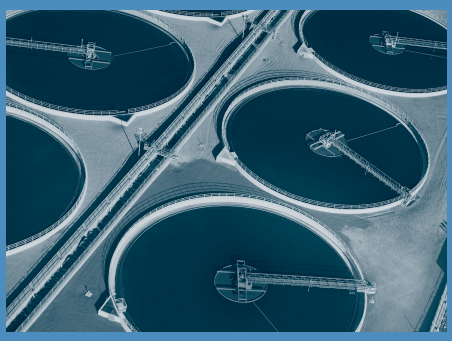
## SÉRIE W - Redutor Roda de Coroa e Parafuso Sem Fim



- Tamanhos: 5
- Potência: 0,12kW a 2,2kW
- Binários: 17 Nm a 230 Nm
- Relação Transmissão: 5 a 100
- UNIBLOCK® Design: contrucção leve e compacta com várias possibilidades de fixação em todas as faces

Esta linha, incorpora a nossa gama de Motores Eléctricos de Alto Rendimento, Arrancadores Suaves, Variadores de Velocidade e Aparelhagem de Protecção e Comando, reforçando o papel da WEGeuro como o seu parceiro ideal em tecnologia e sistemas completos de transmissão!





# CONVERSORES DE FREQUÊNCIA

Os Conversores de Frequência WEG incorporam a mais avançada tecnologia disponível mundialmente para variação de velocidade em motores CA de indução trifásicos.

## CFW10

- Potência: 0,18kW a 2,2kW
- Aiimentação: 1 x 200-240V, 50/60Hz
- Controlo: V/Hz (escalar)
- HMI: incorporada no Variador
- Regulador PID
- Versões: Standard; Plus; Clean
- Poteciómetro para ajuste da velocidade (versão Plus)
- Protecção: IP20
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

## CFW08

- Potência: 0,18kW a 15kW, 50/60Hz
- Aiimentação: 1 x 200-240V e 3 x 380-480V, 50/60Hz
- Controlo: V/Hz (escalar) e vectorial malha aberta
- HMI: incorporada no Variador
- Regulador PID
- Versões: Standard; Plus; Multibombas e Wash
- Protecção: IP20 e IP66
- Comunicação: Modbus RTU, CANopen, DeviceNet e Profibus DP
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

## CFW11

- Potência: 1,1kW a 400kW
- Aiimentação: 1 x 200-240V e 3 x 380-480V, 50/60Hz
- Controlo: V/Hz (escalar), vectorial sensorless, vectorial com encoder e Ímans Permanentes
- Regime de sobrecarga normal e pesada (ND e HD)
- HMI: com display gráfico retroiluminado incorporada no Variador
- Relógio de tempo real
- Filosofia “plug and play” para acessórios e opcionais
- Star up orientado
- Regulador PID
- Gestão térmica inteligente
- Módulo de memória incorporado (função soft PLC)
- Função TRACE para start up e diagnóstico
- Versões: Standard e com paragem de segurança
- Protecção: IP20, IP21 e IP54
- Comunicação: Modbus RTU, CANopen, Devicenet e Profibus DP, Profinet
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

## CFW700

- Potência: 1,1kW a 110kW
- Alimentação: 1 x 200-240V e 3 x 380-480V, 50/60Hz
- Controlo: V/Hz (escalar), vectorial sensorless e vectorial com encoder
- Regime de sobrecarga normal e pesada (ND e HD)
- HMI: com display gráfico retroiluminado incorporada no Variador
- Filosofia “plug and play” para acessórios e opcionais
- Start up orientado
- Regulador PID
- Gestão térmica inteligente
- Módulo de memória incorporado (função soft PLC)
- Versões: Standard e com paragem de emergência
- Protecção: IP20 e IP21
- Comunicação: Modbus RTU, CANopen, DeviceNet e Profibus DP
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

## CFW701

- Potência: 1,1kW a 110kW
- Alimentação: 1 x 200-240V e 3 x 380-480V, 50/60Hz
- Controlo: V/Hz (escalar), vectorial sensorless e vectorial com encoder
- Regime de sobrecarga normal e pesada (ND e HD)
- HMI: com display gráfico retroiluminado incorporada no Variador
- Filosofia “plug and play” para acessórios e opcionais
- Start up orientado
- Regulador PID
- Gestão térmica inteligente
- Módulo de memória incorporado (função soft PLC)
- Versões: Standard e com paragem de emergência
- Protecção: IP20 e IP21
- Funções dedicadas ao mercado de HVAC: Poupança de energia, Fire Mode, Bypass, 3 loops de PID, etc
- Comunicação: Modbus RTU, BACnet e Metasys
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

## AFW11-M

- Potência: 315kW a 2000kW
- Alimentação: 3 x 380-480V, 3 x 500-600V e 3 x 660-690V
- Topologias: 6 e 12 pulsos
- Regime de sobrecarga: normal e pesada (ND e HD)
- Versões: Modular em armário
- Protecção: IP41
- Certificação: CE

## MVW01

- Potência: 355kW a 6300kW
- Alimentação: 3 x 2300V, 3 x 3300V, 3 x 4160V, 3 x 6000V, 3 x 6900V
- Topologias: 12, 18 e 36 pulsos
- Regime de sobrecarga normal e pesada (ND e HD)
- HMI: com display gráfico retroiluminado incorporada no Variador
- Certificações: CE, UL, cUL, C-Tick e IRAM

# ARRANCADORES SUAVES

Os Arrancadores Suaves WEG, microprocessados e totalmente digitais, foram projectados para fornecer óptima performance no arranque e paragem de motores. A HMI permite fácil ajuste de parâmetros facilitando a colocação em marcha e a operação.

## SSW05

- Potência: 1,1kW a 45kW
- Alimentação: 3 x 220-440V, 50/60Hz
- Fases controladas: 2
- HMI (opcional)
- By pass incorporado
- Protecções do motor incorporadas
- Arranque rampa de tensão
- Ambiente: até 55ºC
- Protecção: IP00
- Certificações: CE, UL, cUL, c-Tick e IRAM

## SSW06

- Potência: 4kW a 1400kW
- Alimentação: 3 x 220-575V e 575-690V, 50/60Hz
- Fases controladas: 3
- HMI incorporado no arrancador
- By pass incorporado
- Protecções do motor incorporadas
- Arranque rampa de tensão, limitação de corrente, controlo de bombas, controlo de binário ou rampa de corrente
- Função “Kick start” para arranques com elevado atrito estático
- Função “Controlo de bombas” para controlo inteligente de bombeamento
- Ambiente: até 55ºC
- Protecção: IP00
- Comunicação: ModBus RTU, Profibus DP-PV1, DeviceNet e Ethernet/IP
- Certificações: CE, UL, cUL, c-Tick, IRAM e Gost

## SSW07

- Potência: 7,5kW a 220kW
- Alimentação: 3 x 220-575V, 50/60Hz
- Fases controladas: 3
- HMI (opcional)
- By pass incorporado
- Protecções do motor incorporadas
- Arranque rampa de tensão ou limitação de corrente
- Função “Kick start” para arranques com elevado atrito estático
- Ambiente: até 55ºC
- Protecção: IP00
- Comunicação: Modbus RTU, Profibus DP e DeviceNet
- Certificações: CE, UL, cUL, c-Tick, IRAM e Gost

## SSW7000

- Potência: 560kW a 3550kW
- Alimentação: 3 x 2300V, 3 x 3300V, 3 x 4160V, 3 x 6000V e 3 x 6900V
- By pass incorporado
- HMI com display gráfico retroiluminado incorporada no Arrancador
- Certificações: CE, UL, cUL, c-Tick e IRAM

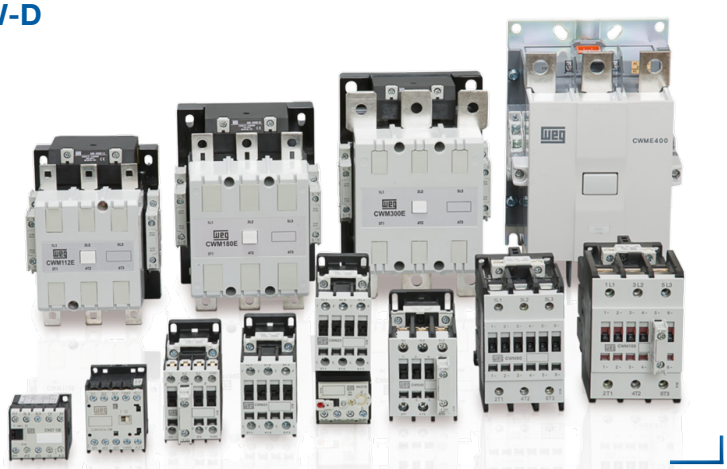
## SSW08

- Potência: 7,5kW a 220kW
- Alimentação: 3 x 220-575V, 50/60Hz
- Fases controladas: 2
- HMI (opcional)
- By pass incorporado
- Protecções do motor incorporadas
- Arranque rampa de tensão ou limitação de corrente
- Função “Kick start” para arranques com elevado atrito estático
- Ambiente: até 55ºC
- Protecção: IP00
- Comunicação: Modbus RTU, Profibus DP e DeviceNet
- Certificações: CE, UL, cUL, c-Tick, IRAM e Gost

# APARELHAGEM, COMANDO E PROTECÇÃO DE MOTORES

## CONTACTORES CWM e RELÉS TÉRMICOS RW-D

- Contactores e relés térmicos segundo a norma IEC 60947
- Linha completa até 800A (AC3)
- Tripolares e Tetrapolares
- Contactores para manobra de Condensadores
- Montagem directa em calha DIN 35mm até 105A
- Relé térmico com sensibilidade à falta de fase conforme a norma IEC 60947-4-1
- Base individual para montagem de Relés Térmicos
- Vasta gama de acessórios

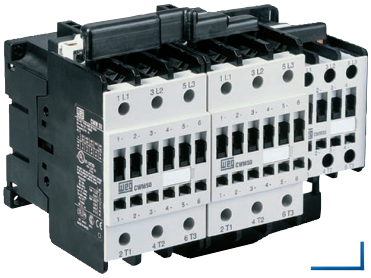


## CONTACTORES COMPACTOS CWC

- Contactores compactos segundo a norma IEC 60947-4-1
- O único que permite operação até 22A em regime de trabalho AC-3
- Permite utilização e AC-4
- Dimensões reduzidas
- Disponível também como contactor auxiliar
- O mesmo tamanho em AC e DC até 16A
- Bobines de baixo consumo permitindo accionar directamente de um PLC, sem necessidade de um relé de interface
- Aperto por parafuso e por mola (até 16A)
- Montagem rápida e simples em calha DIN 35mm

## EASY CONNECTION

- Kit de ligação para arrancadores Estrela-Triângulo até 90kW
- Kit de ligação para Inversores de Marcha até 37kW



## ACESSÓRIOS E PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

- Blocos temporizadores
- Blocos de encravamento e retenção frontal
- Blocos supressores
- Contactos auxiliares comuns a toda a gama no mesmo tipo de aperto

## DISJUNTORES-MOTOR MPW

- Disjuntor-motor segunda a norma IEC 60947-2
- Linha completa até 100A
- 4 tamanhos disponíveis MPW16 (até 16A), MPW25 (até 32A), MPW65 (até 65A), MPW100 (até 100A)
- Com protecção Magnética ou Magneto-térmica
- Disparador de curto-circuito ajustado em 13 x In
- Alto poder de corte
- Montagem em calha DIN 35mm
- Aperto por parafuso (até 100A) e por mola (até 12A)
- Linha de acessórios comuns em 3 tamanhos (MPW16, MPW25 e MPW65)

## COMANDO E SINALIZAÇÃO CSW

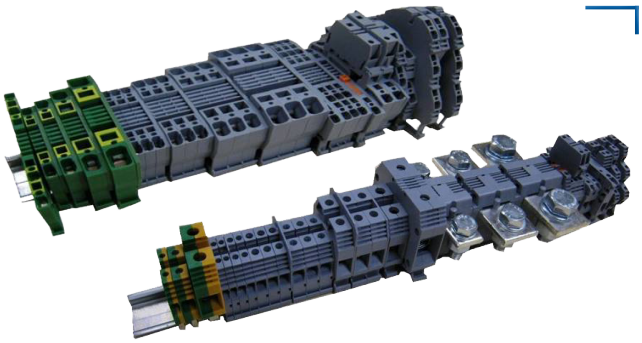
- Botões e sinalizadores segunda a norma IEC/EN 60947-5-1
- Tecnologia inovadora em projecto e fabrico
- Diâmetro 22mm
- Grau de protecção IP66
- Design moderno e ergonómico
- Sistema de montagem rápida e fácil por flange dos contactos auxiliares
- Led's de alto brilho de 12Vac até 400Vac e 12Vdc até 220Vdc

## ARRANCADORES DIRECTOS EM CAIXA

- Alimentação Monofásica ou Trifásica
- Caixas termoplásticas IP55
- Comando: Remoto sem botões; ON / OFF; ON / OFF com Manual / O / Automático

## LINHA DE BORNES BTW

- Aperto por parafuso até 240mm$^2$ e aperto por mola até 10mm$^2$
- Corpo do borne em poliamida PA66 com excelentes propriedades dieléctricas e alta resistência mecânica
- Elemento condutor interno de elevada capacidade
- Parafusos e terminais impredíveis
- Montagem em calha DIN 35mm
- Vários tipos e em várias cores (bornes de terra, bornes duplos, triplos, seccionáveis para fusíveis, ...)
- Vasta linha de acessórios (pontes conectoras, identificadores, tampas protectoras, ...)



## RELÉS TEMPORIZADORES RTW, DE PROTECÇÃO RPW e DE NÍVEL RNW

- Relés segunda a norma IEC/EN 1812-1; IEC/EN 60947-1 e IEC/EN 60947-5-1
- Alta precisão
- Protegidos contra ruído
- Montagem em calha DIN 35mm
- Compactos com 22.5mm de largura
- Sinalização Led
- Ajuste de tempo de 0.1 segundos até 150 horas

- Relés temporizadores:
  - Retardo na energização
  - Retardo na desenergização
  - Pulso
  - Cíclico 1 ajuste
  - Cíclicos 2 ajustes
  - Estrela-triângulo
- Relés de Protecção:
  - Falta de fase
  - Sequência de fase
  - Falta e sequência de fase
  - Sobre e subtensão
  - Protecção com relé PTC
- Relés de Nível:
  - Enchimento
  - Esvaziamento

## CONDENSADORES PARA CORRECÇÃO DO FACTOR POTÊNCIA UCW e MCW

- Condensadores para correcção do factor potência segundo a norma IEC 60831/1-2
- Condensador fabricado em polipropileno metalizado auto regenerativo e com dielétrico seco
- Resistências de descarga incorporadas nas unidades trifásicas e módulos
- Fusível mecânico interno
- Resistências de descarga internas incorporadas nas unidades trifásicas e módulos capacitivos
- Baixas perdas (PPM com tecnologia SLOPE)
- Unidades monofásicas até 10Kva@480V
- Unidades trifásicas até 25Kvar@480V
- Módulos capacitivos trifásicos até 60Kvar@480V ligados em paralelo

## DISJUNTORES EM CAIXA MOLDADA

- Disjuntores em caixa moldade segundo a norma IEC 60947-2
- Linha completa até 1600A
- 5 tamanhos disponíveis, DWB160 (de 16 a 160A); DWB250 (de 80 a 250A), DWA400 (de 100 a 400A), DWA800 (de 320 a 800A) e DWA1600 (de 800 a 1600A)
- Protecção de circuitos eléctricos, motores e geradores
- Também disponível como interruptor de corte
- Tripolares ou tetra polares (3P+N)
- Vasta gama de acessórios (contactos auxiliares, bobines de disparo, encravamentos...)

## RELÉ INTELIGENTE SRW01

- Dispositivo de controlo, monitorização e protecção de motores eléctricos de BT com tecnologia de última geração
- Capacidade de comunicação em rede (DeviceNet, Profibus e ModBus)
- Regulação de corrente: 0,5A a 840A
- Porta USB
- Monitorizações:
  - Corrente RMS de cada fase
  - Tensão, frequência e factor de potência
  - Disparos ocorridos
  - Estados das entradas e saídas
  - Níveis de desbalanceamento
  - Funções de arranque: Directo; Inversora; Estrela-triângulo; Duas velocidades ligação Dahlander e enrolamentos separados
  - Modo PLC
- Protecções:
  - Sobrecarga (classe de disparo 5 até 45A)
  - Protecção térmica tipo PTC
  - Falta de fase
  - Protecção contra desbalanceamentos de corrente entre fases
  - Protecção contra sobrecargas e rotor bloqueado
  - Protecção contra subcorrentes
  - Fuga a terra
  - Frequência da rede fora da faixa

## FUSÍVEIS PARA PROTECÇÃO DE SEMICONDUTORES

- Fusíveis ultra-rápidos (aR) para protecção de semicondutores
- Tipo faca DIN 43620
- Calibres de 20A a 1000A
- Tamanhos NH 00,1, 2 e 3
- Poder de corte de 100kA@690 Vac

## SECCIONADOR FUSÍVEL

- Seccionador fusível até 630A
- Permite fazer medições sem interrupções
- Adaptado para fusíveis tipo faca DIN 43620
- Para fusíveis NH (NH000, NH00, NH1, NH2 e NH3 - ‘gL-gG’ ou ‘aR’)

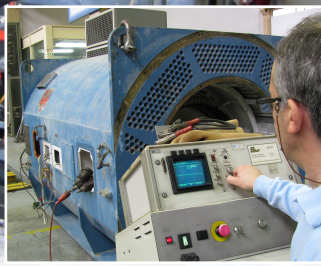
## SOLUÇÕES DE CONTROLE, COMANDO E PROTECÇÃO DE MOTORES COM MONTAGEM EM ARMÁRIO

- Execuções adaptadas às especificações de cada aplicação

# SERVIÇO APÓS-VENDA

Tirando partido do seu know-how e experiência de uma equipa bem qualificada no fabrico de motores eléctricos, com os seus equipamentos e processos de fabrico actualizados e certificados, a WEGeuro dispõe de competências na área de Assistência Técnica nomeadamente, no apoio ao cliente na determinação das causas de avarias "in site", reparação em fábrica, assim como, acompanhamento e assistência ao arranque e manutenção em todos os nossos equipamentos, através dos seguintes serviços disponíveis:

- Acompanhamento de Start-Up's de Motores e Drives
- Diagnóstico e análise de vibrações
- Análise energética
- Análise termográfica
- Verificação dimensional de motores e componentes
- Beneficiação de motores:
  - Substituição de rolamentos / chumaceiras
  - Beneficiação de chumaceiras
  - Rebobinagem de motores (estatóricos / rotóricos)
  - Beneficiação de componentes
  - Substituição de veios em rotores
  - Equilibragem a 3000 rpm (8T, Ø Max. 2100mm)
- Rectificação de veios em conjuntos rotóricos (comp.max. 3000mm)
- Manutenção de Quadros Eléctricos
- Fabrico e expedição de componentes para todo o Mundo
- Serviços de ensaio em fábrica ou no cliente
- Acompanhamento, Comissionamento e Arranque de Motores Eléctricos e/ou Aplicações com Variadores de Velocidade
- Estudo de melhoria de aplicações e acessoria junto do cliente na escolha do equipamento mais adequado, com vista à maior eficiência da aplicação ou instalação



# QUALIDADE

A preocupação da WEG tem sido sempre a de fazer bem e à primeira, o que tem exigido uma permanente percepção da adequação do produto à sua utilização e um permanente diálogo com os seus Parceiros (Clientes, Fornecedores).

Na WEG, a constante procura da excelência faz há muito tempo parte da cultura da empresa, impulsionada através de uma Política de Qualidade Total, que envolve todos os colaboradores num esforço permanente de melhoria do produto/serviço e processo de fabrico.

A qualidade dos produtos é garantida pelo seu Sistema de Garantia da Qualidade, acessorado e certificado pela Lloyd's Register Quality Assurance, segundo as normas NP EN ISO 9001:2000 desde 1994.

As auditorias regulares realizadas, assim como, o nível de qualidade exigido pelos seus clientes, tanto nos produtos como nos serviços, tem sido uma ferramenta importante de ajuda e estímulo na procura constante de espaços para melhorias.

A visão relativamente ao Ambiente é de co-responsabilidade pela qualidade do mundo em que vivemos, cabendo a cada um dar o seu melhor contributo.

A WEG está convencida que este também é o caminho para construir e consolidar uma relação duradoura com os seus clientes, e por isso, reafirma a determinação e fidelidade a estes princípios, através da motivação permanente e a continuação do esforço de investimentos nesta área.

LRQA Business Assurance

CERTIFICADO DE APROVAÇÃO

Certifica-se que o Sistema de Gestão da Qualidade da:

**WEGeuro - Indústria Eléctrica, S.A.**
**Av. Frederico Ulrich, Sector V**
**Apartado 6074,**
**4476-908 Maia**
**Rua Ponte da Pedra, Lugar da Mouta**
**4470-106 Guelfães**
**Portugal**

foi aprovado pelo Lloyd's Register Quality Assurance de acordo com as seguintes normas:

**ISO 9001:2008**
**NP EN ISO 9001:2008**

O Sistema de Gestão da Qualidade é aplicável a:

**Desenvolvimento, concepção, produção, marketing e venda de motores de indução de alturas de eixo até 800 mm e tensões até 11 kV. Comercialização e distribuição de produtos de automação, tais como: variadores de velocidade, arrancadores suaves, equipamento de comando e protecção, e quadros eléctricos. Prestação de serviços de assistência técnica.**

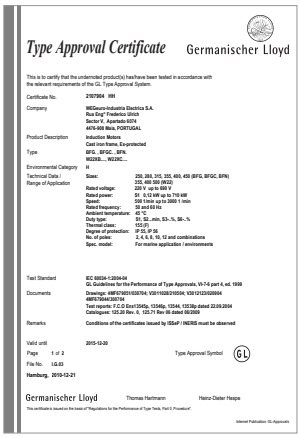
Certificado de Aprovação No: SGI4938979

Data de Aprovação: 06 Novembro 1997
Data deste Certificado: 01 Agosto 2012
Data de Validade: 31 Julho 2015

Emitido por: Lloyd's Register EMEA
por e em representação da
Lloyd's Register Quality Assurance Limited.

IRQA ACCREDITED UKAS Certificate Authority

Este documento está sujeito às condições no verso
Av. D. Carlos I, 46-4º, 1200-669 Lisboa, Portugal. Número de registo: 113.01.0820.
Por e em representação de 71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS, Reino Unido.
Uma sociedade de responsabilidade limitada registada em Inglaterra e Gales sob o número de registo OC311444.
Certificação sujeita a uma auditoria anual para a verificação da contínua conformidade de Sistema de Gestão da Qualidade Nº PA-0.0.0.1


Type Approval Certificate

Germanischer Lloyd

This is to certify that the undermentioned product(s) has/have been tested in accordance with the relevant requirements of the GL Type Approval System.

| | |
|---|---|
| Certificate No. | 2107004 HH |
| Company | WEGeuro-Industria Electrica S.A.<br>Rua Eng° Frederico Ulrich<br>Sector V, Apartado 6074<br>4476-908 Maia, PORTUGAL |
| Product Description | Induction Motors<br>Cast iron frame, Ex-protected |
| Type | SFG, , SFGC, , SFN,<br>WGX90..., WG28Z... |
| Environmental Category | H |
| Technical Data / Range of Application | Sizes: 200, 280, 315, 355, 400, 450 (SFG, SFGC, SFN)<br>315, 400, 500 (WG)<br>Rated voltage: 690 V<br>Rated power: 55 - 0.12 kW up to 710 kW<br>Speed: 500 1500 up to 3000 1 /min<br>Rated frequency: 50 and 60 Hz<br>Ambient temperature: 40 °C<br>Duty type: S1, S2...min, S3-.%, S6-.%<br>Thermal class: 155 (F)<br>Degree of protection: IP 55, IP 56<br>No. of poles: 2, 4, 6, 8, 10, 12 and combinations<br>Spec. model: For marine application / environmenta |
| Test Standard | IEC 60034-1:2004-04<br>GL-Guidelines for the Performance of Type Approvals, VI-7-6 part 4, ed. 1999 |
| Documents | Drawings: 4MF07905165704; V301102B210504; V301212G02B04<br>4MF07904G05704<br>Test reports: F.C.O Dat:1354Sp, 1354b, 1354Bp dated 22.06.2004<br>Catalogues: 125.20 Rev. 0, 125.71 Rev 00 dated 06/2009 |
| Remarks | Conditions of the certificates issued by ISSeP / INERIS must be observed |
| Valid until | 2015-12-20 |
| Page 1 of 2 | Type Approval Symbol |
| File No. | LG.83 |

Hamburg, 2010-12-21

Germanischer Lloyd — Thomas Hartmann — Heinz-Dieter Haspa

"This certificate is issued on the basis of "Regulations for the Performance of Type Tests, Part 2, Procedure"

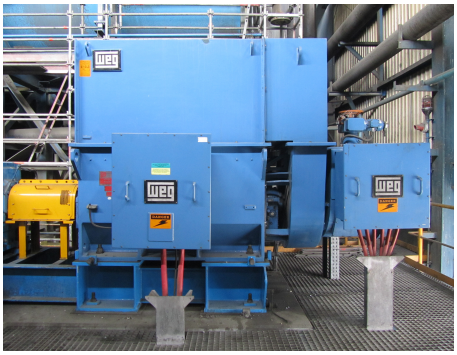
Internet Publication: GL-Approvals

# AS NOSSAS REFERÊNCIAS

A nossa credibilidade e experiência permite-nos trabalhar em colaboração com as maiores e mais reputadas empresas de Engenharia, Contractores e Sistemistas e participar em importantes projectos à escala Nacional e Mundial.

Esta colaboração, associada à nossa capacidade de resposta aos mais exigentes cadernos de encargos, têm-nos permitindo marcar presença nos sectores de mercado das Indústrias e Utilities mais importantes:

- Águas
- Energia
- Petróleo
- Pretroquímica
- Química
- Cimenteiras
- Minas e Pedreiras
- Celuloses e Papeleiras
- Siderurgias
- Indústria Automóvel
- Portos e Aeroportos
- Outras indústrias em geral



A nossa performance na customização através da adaptação dos nossos processos, estruturas e produtos aos requisitos específicos de cada cliente, tem-nos permitido a parceria com Fabricantes de Equipamentos (OEM's) líderes à escala mundial. Desta forma, temos vindo a promover a excelência dos nossos produtos e serviços, onde destacámos:

- Bombas
- Ventilação
- Ar Condicionado / Climatização
- Compressores
- Transmissão
- Equipamento de Manuseamento e Transporte
- Indústria Naval

# MOTOR W22

## NOVO SISTEMA DE VENTILAÇÃO

**Tampa de ventilação**
- Conceito aerodinâmico
- Redução do nível de ruído
- Fácil montagem
- Dimensionada para resistir a impactos (IK08)
- Maior distribuição do fluxo de ar sobre a carcaça
- Aumento de resistência mecânica

**Ventilador**
- Redução das pás do ventilador
- Canhão reforçado
- Redução do nível de ruído
- Maior fluxo de ar
- Ventilador com maior rigidez

## CARCAÇA

- Caixa localizada no lado do ataque minimizando as perdas do caudal de ar
- Menor aquecimento da bobinagem e rolamentos
- Redução do nível de ruído

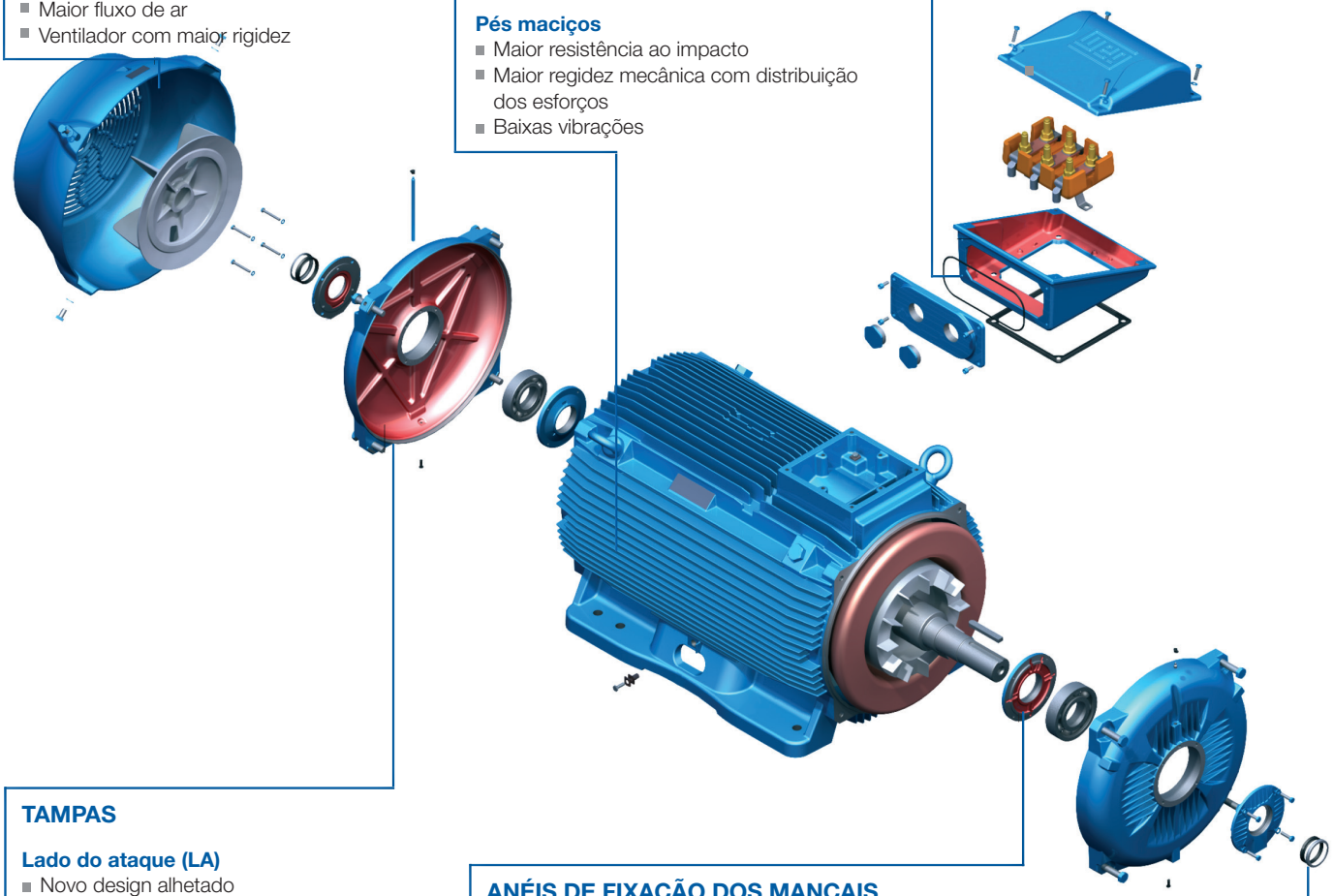
**Local para sensor de vibrações**
- Localizados a 90º entre si

**2 olhais de suspensão**
- Fácil manuseamento
- Maior resistência mecânica e segurança no manuseamento

**Pés maciços**
- Maior resistência ao impacto
- Maior regidez mecânica com distribuição dos esforços
- Baixas vibrações

## CAIXA DE LIGAÇÃO

- O aumento do volume interno permite facilidade de manipulação e instalação dos cabos de ligação
- Grande espaço disponível para instalação de acessórios
- Permite rotação em estágios de 90º
- Possibilidade de acoplar caixa auxiliar
- Possibilidade de montagem nas formas B3T, B3D e B3E



## TAMPAS

**Lado do ataque (LA)**
- Novo design alhetado
- Alojamento do rolamento projectado para fora para melhor dissipação do calor
- Diminuição do aquecimento dos rolamentos
- Estrutura reforçada
- Protecção dos parafusos de aperto

**Lado oposto ao ataque (LOA)**
- Novo design com superfície lisa
- Optimização do fluxo de ar
- Redução do nível de ruído
- Estrutura rígida que evita deformações na maquinação

## ANÉIS DE FIXAÇÃO DOS MANCAIS

**Externo**
- Estrutura reforçada
- Superfície alhetada para melhor dissipação do calor dos rolamentos
- Alojamento do rolamento projectado para fora para melhor dissipação do calor

**Interno**
- Melhoria no circuito de lubrificação
- Diminuição da temperatura dos rolamentos na lubrificação

## VEDAÇÃO - SISTEMA WSEAL

- Maior protecção contra poeira e humidade
- Preparado para limpeza em alta pressão

# WEG Worldwide Operations

**ARGENTINA**
WEG EQUIPAMIENTOS
ELECTRICOS S.A.
(Headquarters San Francisco-Cordoba)
Sgo. Pampiglione 4849
Parque Industrial San Francisco
2400 - San Francisco
Phone: +54 (3564) 421484
Fax: +54 (3564) 421459
**info-ar@weg.net**
**www.weg.net/ar**

WEG PINTURAS
Mélian, 2983
Parque Industrial Burzaco
Buenos Aires - Argentina
Phone: (54-11) 4299-8000
**tintas@weg.net**

**AUSTRALIA**
WEG AUSTRALIA PTY. LTD
3 Dalmore Drive
Carribean Park Industrial Estate
Scoresby VIC 3179 - Melbourne
Phone: 61 (3) 9765 4600
Fax: 61 (3) 9753 2088
**info-au@weg.net**
**www.weg.net/au**

**AUSTRIA**
WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK GMBH
Wöllersdorfer Strabe 68
A-2753 Markt Piesting, Austria
Phone: +43 (0) 2633 404-0
Fax: +43 (0) 2633 404-220
**watt@wattdrive.com**
**www.wattdrive.com**

**BELGIUM**
WEG BENELUX S.A.
Rue de l'Industrie 30 D,
1400 Nivelles
Phone: +32 (67) 88-8420
Fax: +32 (67) 84-1748
**info-be@weg.net**
**www.weg-net/be**

**BRAZIL**
WEG EQUIPAMENTOS
ELECTRICOS, S.A
International Division
Av. Prefeito Waldemar
Grubba, 3000 - Jaraguá do Sul
Phone: +55 (47) 3276-4002
Fax: +55 (47) 3276-4060
**info-be@weg.net**
**www.weg.net/br**

**CHILE**
WEG CHILE S.A.
Los Canteros 8600
La Reina - Santiago
Phone: (56-2) 784 8900
Fax: (56-2) 784 8950
**info-cl@weg.net**
**www.weg.net/cl**

**CHINA**
WEG (NANTONG) ELECTRIC
MOTOR MANIFACTURING CO., LTD
No. 128# - Xinkai South Road
Nantong Economic &
Technical Development Zone,
Nantong, Jiangsu Province
Phone: (86) 0513-85989333
Fax: (86) 0513-85922161
**info-cn@weg.net**
**www.weg.net/cn**

**COLOMBIA**
WEG COLOMBIA LTDA
Calle 46A N82 - 54
Portería II - Bodega 7
San Cayetano II - Bogotá
Phone: (57 1) 416 0166
Fax: (57 1) 416 2077
**info-co@weg.net**
**www.weg.net/co**

**DENMARK**
WEG SCANDINAVIA DENMARK
Sales Office of WEG
Scandinavia AB
Anelysparken 43B True
8381 Tilst - Denmark
Phone: +45 86 24 22 00
Fax: +45 86 24 56 88
**info-se@weg.net**
**www.weg.net/se**

**FRANCE**
WEG FRANCE SAS
ZI de Chenes - Le Loup
13 Rue di Morellon - BP 738
38297 Saint Quentin Fallavier
Phone: +33 (0) 4 74 99 11 35
Fax: +33 (0) 4 74 99 11 44
**info-fr@weg.net**
**www.weg.net/fr**

**GERMANY**
WEG GERMANY GmbH
Industriegebiet Türnich 3
Geigerstraße 7
50169 Kerpen-Türnich
Phone: +49 (0) 2237/9291-0
Fax: +49 (0) 2237/9292-200
**info-de@weg.net**
**www.weg.net/de**

**GHANA**
ZEST ELECTRIC GHANA
LIMITED - WEG GROUP
15, Third Close Street Airport
Residencial Area, Accra PMB CT
175, Cantonments
Phone: 233 30 27 664 90
Fax: 233 30 27 664 93
**info@zestghana.com.gh**
**www.zestghana.com.gh**

**INDIA**
WEG ELECTRIC (INDIA) PVT.LTD
#38, Ground Floor, 1st Main
Road, Lower Palace Orchards,
Bangalore - 560 003
Phone: +91-80-4128 2006/7
Fax: +91-80-2336 7624
**info-in@weg.net**
**www.weg.net/in**

WEG INDUSTRIES (INDIA) PVT. LTD
Plot E-20 (North)
SPICOT industria complex,
Phase II, Expansion II, Mornapalli Village
Hosur 635 109 Tamil Nadu, India
Phone: 04344-261501/261503
Fax: 04344-261516 / 261558
info-in@weg.net
**www.weg.net/in**

**ITALY**
WEG ITALIA S.R.L.
V. le Brianza 20 - 20092 - Cinisello
Balsamo - Milano
Phone: (39) 02 6129-3535
Fax: (39) 02 6601-3738
**info-it@weg.net**
**www.weg.net/it**

**JAPAN**
WEG ELECTRIC MOTORS
JAPAN CO., LTD
Yokohama Sky Building 20F
2-19-12 Takashima,
Nishi-ku, Yokohama City
Kanagawa, Japan 220-001
Phone: (81) 45 440 6063
**info-jp@weg.net**
**www.weg.net/jp**

**MEXICO**
WEG MEXICO, S.A. DE C.V.
Carretera Jorobas-Tula Km. 3.5,
Manzana 5, Lote 1, Fraccionamiento
Parque Industrial - Huehuetoca,
Estado do México - C.P. 54680
Phone: +52 (55) 5321 4275
Fax: +52 (55) 5321 4262
**info-mx@weg.net**
**www.weg.net/mx**

**NETHERLANDS**
WEG NETHERLANDS
Sales Office of WEG Benelux S.A.
Hanzepoort 23C, 7575 DB Oldenzaal
Phone: +31 (0) 541-571 080
Fax: +31 (0) 541-571090
**info-nl@weg.net**
**www.weg.net/nl**

**PORTUGAL**
WEGEURO - INDÚSTRIA
ELÉCTRICA, S.A.
Rua Engº Fredrico Ulrich,
Sector V, 4470-605 MAIA
Endereço Postal: Apartado 6074,
4471-908 Maia
Phone: +351 229 477 700
Fax: +351 229 477 792
**info-pt@weg.net**
**www.weg.net/pt**

**RUSSIA**
WEG ELECTRIC CIS
Russia, 194292, St. Petersburg,
Prospeckt Kullury 44, Office 419
Phone: +7 (812) 363-21-72
Fax: +7 (812) 363-21-72
**info-ru@weg.net**
**www.weg.net/ru**

**SOUTH AFRICA**
ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD
WEG Group
47 Galaxy Avenue, Lindro
Business Park - Gauteng
Private Bag X10011 - Sandton,
2146 Johannesburg
Phone: (27-11) 727-6000
Fax: (27-11) 723-6001
**info@zest.co.za**
**www.zest.co.za**

**SPAIN**
WEG IBERIA S.L.
Avenida de la Industria, 25
28823 Coslada - Madrid
Phone: (34) 916 553 008
Fax: (34) 916 553 058
**info-es@weg.net**
**www.weg.net/es**

**SINGAPORE**
WEG SINGAPORE PTE LTD
159, Kampong Ampat,
#06-02A KA PLACE
Sinagpore 368328
Phone: +65 6858 9081
Fax: +65 6858 1081
**info-sg@weg.net**
**www.weg.net/sg**

**SWEDEN**
WEG SCANDINAVIA AB
Box 10196 - Verkstadgatan 9
434 22 Kungsbacka
Phone: (46) 300 73400
Fax: (46) 300 70264
**info-se@weg.net**
**www.weg.net/se**

**UK**
WEG ELECTRIC MOTORS (U.K.) LTD
28/29 Walkers Road
Manorside Industrial Estate
North Moons Moat - Redditch
Worcestershire B98 9HE
Phone: 44 (0) 1527 596-748
Fax: 44 (0) 1527 591-133
**info-uk@weg.net**
**www.weg.net/uk**

**UNITED ARAB EMIRATES**
WEG MIDDLE EAST FZE
JAFZA - JEBEL ALI FREE ZONE
Tower 18, 19th Floor,
Office LB 18 1905
P.O. Box 262508 - Dubai
Phone: +971 (4) 8130800
Fax: +971 (4) 3180811
**info-ae@weg.net**
**www.weg.net/ae**

**USA**
WEG ELECTRIC CORP.
6655 Sugarloaf Parkway,
Duluth, Ga 30097
Phone: 1-770-339-1632
Fax: 1-770-338-1632
**info-us@weg.net**
**www.weg.net/us**

**VENEZUELA**
WEG INDUSTRIAS VENEZUELA C.A.
Avenida 138-A, Edificio Torre Banco
Occidental de Descuent, Piso 6
Oficina 6-12, Urbanizacion San Jose de
Tarbes, Zona Postal 2001
Valencia, Edo. Carabobo
Phone: (58) 241 8210582
(58 241 8210799 / (58) 241 8211457
Fax: (58) 241 8210966
**info-ve@weg.net**
**www.weg.net/ve**

**WEGEURO - INDÚSTRIA ELÉCTRICA, S.A.**
Rua Engº Frederico Ulrich, Sector V
4470-605 Maia - PORTUGAL
**Endereço Postal:** Apartado 6074, 4471-908 Maia

Phone(s): +351 229 477 700
Fax: +351 229 477 792
**info-pt@weg.net**
**www.weg.net/pt**

10/2012
120.01 Rev.05